

Lieferschein

Rechnungsadresse

AIR LIQUIDE AGS GMBH
DEPOTSTR. 1
63457 HANAU
Deutschland

ZK

SP

04. OKT. 2005



Siekmann Econosto GmbH & Co. KG
Postfach 150440, 44344 Dortmund
Freigrafenweg 2, 44357 Dortmund
Telefon 0231 / 93 75 - 0
Telefax 0231 / 93 75 188 + 199
E-Mail info@siekmann-econosto.de
Internet www.siekmann-econosto.de
Stadtsparkasse Dortmund
(BLZ 440 501 99) 1092 464
Swift-Code DORT DE 33 XXX
IBAN-Nr. DE15 4405 0199 0001 0924 64
Commerzbank AG Dortmund
(BLZ 440 400 37) 3734837
Swift-Code COBA DE FF XXX
IBAN-Nr. DE93 4404 0037 0373 4837 00

Lieferadresse

Air Liquide AGS Site
U.S. Steel Kosice
Centralny Kosice
LP 119 I 40009
Deutschland

Dortmund, 29-09-2005

Bestell-Nr.	263404
Lieferschein-Nr.	613023
Auftrags-Nr.	8100342SO
Ihre Bestellung-Nr.	4500025369 / 29-06-2005
Bearbeiter	Carsten Koch - Tel.

Pos.	Menge	Einheit	Artikel-Nr./Beschreibung	Preis EUR	Bestell-menge	Res.-menge
* 2,000	7	St.	DAVR418 1/2" PN 250 Manometerabsperrentil Gehäuse aus 1.4571 Eingang Zylindrisches Gewinde für Manometer Ausgang Linksgewinde mit Spannmuffe öl- und fettfrei für Sauerstoff inkl. WAZ nach EN10204/3.1B Typ M02EGM12SP12 * Reserve Armaturen ohne Tag Nr Ihre Best. Pos. 30		7	
4,000	2	St.	DAVR418 DN 25, PN 40 DIN Absperrentil aus 1.4308 Innentteile Edelstahl mit Flanschen Form C öl- und fettfrei für Sauerstoff inkl. WAZ nach EN10204/3.1B * ohne Tag Nr Ihre Best Pos. 50		2	
5,000	6	St.	DAVR418 1/2" PN 250 Manometerabsperrentil			

**Achtung
Atteste**

Lieferschein



Rechnungsadresse

AIR LIQUIDE AGS GMBH
DEPOTSTR. 1
63457 HANAU
Deutschland

Lieferadresse

Air Liquide AGS Site
U.S. Steel Kosice
Centralny Kosice
LP 119 I 40009
Deutschland

Siekmann Econosto GmbH & Co. KG

Postfach 150140, 44344 Dortmund
Freigrafenweg 2, 44357 Dortmund
Telefon 0231 / 93 75 - 0
Telefax 0231 / 93 75 188 + 199
E-Mail info@siekmann-econosto.de
Internet www.siekmann-econosto.de
Stadtparkasse Dortmund
(BLZ 440 501 99) 1092 464
Swift-Code DORT DE 33 XXX
IBAN-Nr. DE15 4405 0199 0001 0924 64
Commerzbank AG Dortmund
(BLZ 440 400 37) 3734837
Swift-Code COBA DE FF XXX
IBAN-Nr. DE93 4404 0037 0373 4837 00

Dortmund, 29-09-2005

den-Nr.	263404
Lieferschein-Nr.	613023
Auftrags-Nr.	8100342SO
Ihre Bestellung-Nr.	4500025369 / 29-06-2005
Bearbeiter	Carsten Koch - Tel.

Pos.	Menge	Einheit	Artikel-Nr. / Beschreibung	Preis / EU	Bestellmenge	Res. Menge
			Gehäuse aus 1.4571 Eingang Zylindrisches Gewinde für Manometer Ausgang Linksgewinde mit Spannmuffe öl- und fettfrei für Sauerstoff inkl. WAZ nach EN10204/3.1B Typ M02EGM12SP12 * Reserve Armaturen ohne Tag Nr Ihre Best. Pos. 60			

- Meßleitungsventile
- Ventilblöcke
- Zubehör



CHRISTIAN BOLLIN

ARMATURENFABRIK



Großer Preis des Mittelstandes 2001

Christian Bollin Armaturenfabrik GmbH · Westerbachstr. 290-294 · D-65936 Frankfurt/M.

Firma

Siekmann Econosto
GmbH & Co. KG

zHd. Herrn Koch

Postfach 15 04 40

44344 Dortmund

Telefon: +49-69-34 10 21

Telefax: +49-69-34 39 85

E-mail: Bollin@Bollin.de

Internet: http://www.Bollin.de

08 Sep. 2005

Kundenbestell. - Nr. / your order : 8100342
9009435OP
Bollin Auftrag / our reference : 2005AF0651
Auftragsdatum / date of order : 26.08.2005

07. Sep. 05

Dokumentationsverzeichnis / Documentation - List

Position	Artikel / Article	Wst / Mat	DN	PN	Anzahl / Qty
1	M02EGM12SP12-ölfr Art.-Nr. DAVR418 öl- und fettfrei	1.4571	4	250	13
Dokumentationsart Kind of Documentation	Benennung Description	Charge Heat-No	Waz-Lieferant Cert.- Supplierer	Zeugnis-Nr Cert.-No	
EN 10204-3.1B	Manoventil / Gauge Valve	0 2 L	Rasche	29	

Christian Bollin
Armaturenfabrik GmbH
Westerbachstr. 290-294
65936 Frankfurt/M

Erfüllungsort für Lieferung und Zahlung ist Frankfurt am Main. Gerichtsstand: Frankfurt am Main. Wir liefern unter Eigentumsvorbehalt nach § 455 BGB.





Geschäftsführer:
Dipl.-Ing. Dagmar Bollin-Flade,
Dipl.-Ing. Bernd Flade
Sitz der Gesellschaft: Frankfurt am Main
Registergericht Frankfurt HRB 12353

Hausanschrift:
Westerbachstraße 290-294
D-65936 Frankfurt/Main
USHdNr.: DE 114133042

Banken:
Frankfurter Sparkasse v. 1822
Frankfurter Volksbank eG
Nassauische Sparkasse
Postbank Frankfurt/Main

(BLZ 500 502 01) 447 447 SWIFT-Code: FRASDEFF
(BLZ 501 900 00) 300 180 124 SWIFT-Code: FFVBDEFF
(BLZ 510 500 15) 170 122 534 SWIFT-Code: NASSDE55
(BLZ 500 100 60) 419 34-602

	RASCHE UMFORMTECHNIK GMBH & CO KG Postfach 1460, D - 58814 Plettenberg		Formblatt QP 01/10.02								
	Abnahmeprüfzeugnis EN 10204-3.1 B Inspection Certificate		Prüf-Nr. Inspection-Nr. 29								
Besteller: Customer	Claus Velte GmbH	Bestell-Nr: Order No	v. 28.03.03								
Hersteller: Manufacturer	RASCHE UMFORMTECHNIK	LS-Nr.: AB.-Nr.:	30013664 v. 2.09.03								
Prüfgegenstand: Article	Ventilgehäuse Valve Housing										
Anforderungen: Requirements	DIN 17440										
Werkstoff: Material	1.4571	Entsprechend: According to	DIN 17440	Ausgabe Edition 7.85							
Lieferzustand: State of delivery	abgeschreckt an Luft / Härteprüfung: Ist 152-156 HB detered on air / Hardness test : 152-156 HB										
Erschmelzungsart: Melling process	E-Ofen electric furnace	Herstellerzeichen: Brand of the manufacturer									
Kennzeichnung: Marking	4571 0 2 L	Stempel d. Sachverständigen: Inspector's stamp									
Umfang der Lieferung: Extent of material delivery											
Pos.-Nr.: Item No	Stückzahl: Quantity	Gegenstand: Article	Schmelze Nr. Heat No.	Probe Nr.: Test No							
	1.400	Ventilgehäuse n.Zchn. Nr.: DIN 16270 Ind. " C " v. 26.03.93 Valve Housing acc. to drawing DIN 16270 Rev. " C " of. 26.03.93	164 962								
Schmelzenanalyse % Heat analysis											
Schmelze Nr. Heat No	C	Si	Mn	P	S	Cr	Mo	Ni	Al	Ti	
164 962	0,018	0,56	1,78	0,027	0,017	16,66	2,00	12,01	---	0,1537	
Mechanische Prüfungen Mechanical Tests											
Zugversuch Tensile test						Kerbschlagversuch Impact test					
Anforderung. Requirements	Min. 210	Min. 245	500- 730	Min. 35	Min.	Min. 85					
Test-Nr.: Test-No	Probestab: Specimen	Lage Position	Testtemp. Testtemp	Streck- Dehngrenze Yield Point/ Yield Stress	Zugf. Tensile Strength	Deh- nung Elonga- tion	Einschn Reduk- tion of area	Lage: Position	Probeform Specimen Form	Test Temp. Test temp	A _y [J]
	Ø		C°	Rp 0,2% <input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> Rp 1% <input type="checkbox"/> Re	Rm	A5	Z			
				N/mm²		%				C°	1 2 3
1	10	L	RT	276	334	571	34,8	72	L	ISO-V	RT 91 98 101
Zusätzliche Angaben -- additional remarks IK-Beständigkeit/(intercrystalline corrosion)nach(acc.) DIN 50914 o.B.(warranted) Verwechslungsprüfung(antimixing test) : Spectrotest o.B. (no objection) Maß und Sichtkontrolle (dimensional and visual check) o.B. (no objection) zurück aus Ihrer Retoure gem. Lf.-Nr. 118906 v. 17.07.03									Ort Location Plettenberg		Datum date 4.09.2003
Die gestellten Anforderungen sind lt. Anlagen erfüllt The requirements are fulfilled as per annex:									Der Sachverständige Inspector 